


МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ
ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«РЯЗАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ
С.А.ЕСЕНИНА»

Утверждаю:
Директор института иностранных языков

Е.Л. Марьяновская
«31» августа 2020 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
ЭТНОГРАФИЯ СТРАНЫ ВТОРОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА**

Уровень основной профессиональной образовательной программы:
бакалавр

Направление подготовки: **45.03.02 Лингвистика**

Направленность (профиль): **Перевод и переводоведение (китайский язык и английский язык)**

Форма обучения: **очная**

Срок освоения ОПОП: **нормативный (4 года)**

Институт: **иностранных языков**

Кафедра: **восточных языков и методики их преподавания**

Рязань, 2020

ВВОДНАЯ ЧАСТЬ

1. Цели освоения дисциплины

Целью освоения учебной дисциплины «Этнография страны второго иностранного языка» является формирование компетенций, установленных ФГОС ВО по данному направлению, что, в свою очередь подразумевает:

- формирование межкультурной и социокультурной компетенций средствами английского языка, что предполагает сообщение знаний;
- формирование умения принимать во внимание правила и традиции общения, принятые в культуре изучаемого языка, системное соотношение культур родного и изучаемого языка.

Цели освоения дисциплины соответствуют общим целям ОПОП.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП бакалавриата

2.1. Дисциплина «Этнография страны второго иностранного языка» относится к обязательным дисциплинам вариативной части Блока 1 (Б1.В.10).

2.2. Для освоения дисциплины студенты используют знания, умения, навыки, сформированные в процессе изучения дисциплин:

- Практический курс второго иностранного языка и т.д.

2.3. Перечень последующих дисциплин, для которых необходимы знания, умения и навыки, формируемые данной дисциплиной:

- Практический курс второго иностранного языка (3 год обучения);
- Особенности английского и русского силлабо-тонического стиха первой половины XX века и т.д.

2.4. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения профессиональной образовательной программы.

Изучение данной дисциплины направлено на формирование у обучающихся следующих общекультурных (ОК) и общепрофессиональных (ОПК) компетенций:

| № п/п | Индекс компетенции | Содержание компетенции | Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине. В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны: | | |
|-------|--------------------|--|---|---|---|
| | | | знать | уметь | владеть |
| 1. | ОК-2 | Способность руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума | принципы и механизмы культурного релятивизма и общечеловеческие этические нормы общения между представителями разных культур; | применять механизмы культурного релятивизма и социокультурные знания в ситуациях повседневного общения; | навыками межкультурного анализа и сопоставления для адекватного восприятия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума; |
| 2. | ОК-3 | Владение навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов | специфику межличностной и межкультурной коммуникации на изучаемом языке; | выражать свои коммуникативные намерения, выбирая наиболее эффективные стратегии межличностной и межкультурной коммуникации; | навыками реализации коммуникативных целей высказывания с учетом специфики межличностной и межкультурной коммуникации для обеспечения успешного диалога. |
| 3. | ОПК-4 | Владение этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме, готовность использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации | специфику межкультурной коммуникации на изучаемом языке; языковые нормы устного и письменного общения; этические и нравственные нормы поведения, принятые в | применять социокультурные знания в ситуациях повседневного общения; | коммуникативно-поведенческими и страноведческими знаниями в рамках программы, позволяющими строить общение на изучаемом языке согласно культурным различиям, обуславливающим особенности поведения носителей языка в различных коммуникативных ситуациях. |

| | | | | | |
|----|--------|---|--|--|--|
| | | | стране изучаемого языка; | | |
| 4. | ОПК-9 | Готовность преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения | основные культурные различия, обуславливающие особенности поведения носителей языка в различных коммуникативных ситуациях; | сопоставлять концептуальную и языковую картины мира носителей иноязычных культур для выбора наиболее эффективных стратегий коммуникации; | основами культуры речевого общения на изучаемом языке в общей сфере общения. |
| 5. | ОПК-10 | Способность использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации | основные лингвистические маркеры социальных отношений (формулы приветствия, прощания, поздравления, извинения, просьбы и др.); | распознавать и адекватно применять этикетные формулы в разных формах коммуникации; | формулами речевого этикета. |

2.5. Карта компетенций дисциплины

| |
|---|
| КАРТА КОМПЕТЕНЦИЙ ДИСЦИПЛИНЫ |
| «Этнография страны 2-го иностранного языка» |
| <p>Целью освоения учебной дисциплины «Этнография страны 2-го иностранного языка» является формирование компетенций, установленных ФГОС ВО по данному направлению, что, в свою очередь подразумевает:</p> <ul style="list-style-type: none"> • формирование межкультурной и социокультурной компетенций средствами немецкого языка, что предполагает сообщение знаний; • формирование умения принимать во внимание правила и традиции общения, принятые в культуре изучаемого языка, системное |

соотношение культур родного и изучаемого языка.

В процессе освоения данной дисциплины студент формирует и демонстрирует следующие

Общекультурные компетенции

| КОМПЕТЕНЦИИ | | Перечень компонентов | Технология формирования | Форма оценочного средства | Уровни освоения компетенции |
|-------------|--|--|---|-------------------------------------|--|
| ИНДЕКС | ФОРМУЛИРОВКА | | | | |
| ОК-2 | Способность руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума | <p>Знать - принципы и механизмы культурного релятивизма и общечеловеческие этические нормы общения между представителями разных культур.</p> <p>Уметь - применять механизмы культурного релятивизма и социокультурные знания в ситуациях повседневного общения.</p> <p>Владеть - навыками межкультурного анализа и сопоставления для адекватного восприятия иноязычной культуры и</p> | Практические занятия, самостоятельная работа, зачет | Индивидуальное собеседование, зачет | <p>Пороговый уровень знает некоторые принципы и механизмы культурного релятивизма и основные общечеловеческие этические нормы общения между представителями разных культур; умеет применять механизмы культурного релятивизма и социокультурные знания в простых ситуациях повседневного общения; владеет навыками межкультурного анализа и сопоставления для адекватного восприятия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума.</p> <p>Повышенный уровень знает основные принципы и механизмы культурного релятивизма и главные общечеловеческие этические нормы общения между представителями разных культур; умеет эффективно применять механизмы культурного релятивизма и</p> |

| | | | | | |
|------|--|---|---|-------------------------------------|--|
| | | ценностных ориентаций иноязычного социума. | | | социокультурные знания в сложных ситуациях повседневного общения; владеет навыками полноценного межкультурного анализа и сопоставления для адекватного восприятия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума. |
| ОК-3 | Владение навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов | Знать - специфику межличностной и межкультурной коммуникации на изучаемом языке. Уметь - выразить свои коммуникативные намерения, выбирая наиболее эффективные стратегии межличностной и межкультурной коммуникации. Владеть - навыками реализации коммуникативных целей высказывания с учетом специфики межличностной и межкультурной коммуникации для обеспечения успешного | Практические занятия, самостоятельная работа, зачет | Индивидуальное собеседование, зачет | Пороговый уровень знает первичные сведения о культурных ценностях немецкоязычных стран и исторических событиях, приведших к их формированию; делает объективные суждения, основываясь на фактах исторического развития этноса; умеет в целом примирять противоречивые культурные ценности и принципы социального поведения, принятые в разных культурах; владеет основными способами определения общего и различного в разных культурах и описания профиля страны изучаемого языка. Повышенный уровень знает основные сведения о культурных ценностях немецкоязычных стран и исторических событиях, приведших к их формированию; делает объективные суждения, основываясь на фактах исторического |

| | | | | | |
|---|---|--|---|-------------------------------------|---|
| | | диалога. | | | развития этноса; умеет эффективно примирять противоречивые культурные ценности и принципы социального поведения, принятые в разных культурах; владеет всеми способами определения общего и различного в разных культурах и описания профиля страны изучаемого языка. |
| Общепрофессиональные компетенции | | | | | |
| КОМПЕТЕНЦИИ | | Перечень компонентов | Технология формирования | Форма оценочного средства | Уровни освоения компетенции |
| ИНДЕКС | ФОРМУЛИРОВКА | | | | |
| ОПК-4 | Владение этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме, готовность использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной | Знать - специфику межкультурной коммуникации на изучаемом языке; - языковые нормы устного и письменного общения; - этические и нравственные нормы поведения, принятые в стране изучаемого языка. Уметь - применять социокультурные знания в ситуациях | Практические занятия, самостоятельная работа, зачет | Индивидуальное собеседование, зачет | Пороговый уровень знает о национально-культурной специфике образа мира в общественном немецком сознании; основные факты истории, культуры, географии, экономики и политического устройства стран; умеет моделировать простые ситуации общения с учетом полученных фоновых знаний и применять полученные знания в реальных ситуациях межкультурного общения на немецком языке; владеет основными приемами использования социокультурной информации в ситуациях прямого и опосредованного делового межкультурного общения на |

| | | | | | |
|-------|-------------------------------|---|---------------------------------------|-------------------------------------|---|
| | коммуникации | повседневного общения. Владеть - коммуникативно-поведенческими и страноведческими знаниями в рамках программы, позволяющими строить общение на изучаемом языке согласно культурным различиям, обуславливающим особенности поведения носителей языка в различных коммуникативных ситуациях. | | | немецком языке. Повышенный уровень знает о национально-культурной специфике образа мира в общественном немецком сознании; знает углубленно основные факты истории, культуры, географии, экономики и политического устройства стран; актуальные данные о состоянии развития немецкого общества и динамике его изменения; новейшие сведения об экономической и политической ситуации в современных Германии, Австрии, Швейцарии; умеет эффективно моделировать простые ситуации общения с учетом полученных фоновых знаний и применять полученные знания в реальных ситуациях межкультурного общения на немецком языке; владеет в полном объеме основными приемами использования социокультурной информации в ситуациях прямого и опосредованного делового межкультурного общения на немецком языке. |
| ОПК-9 | Готовность преодолеть влияние | Знать - основные культурные различия, | Практические занятия, самостоятельная | Индивидуальное собеседование, зачет | Пороговый уровень знает некоторые культурные различия, обуславливающие |

| | | | | | |
|--------|--|---|--|--|---|
| | <p>стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения</p> | <p>обуславливающие особенности поведения носителей языка в различных коммуникативных ситуациях.</p> <p>Уметь - сопоставлять концептуальную и языковую картины мира носителей иноязычных культур для выбора наиболее эффективных стратегий коммуникации.</p> <p>Владеть - основами культуры речевого общения на изучаемом языке в общей сфере общения.</p> | <p>работа, зачет</p> | | <p>особенности поведения носителей языка в различных коммуникативных ситуациях;</p> <p>умеет достаточно успешно сопоставлять концептуальную и языковую картины мира носителей иноязычных культур для выбора наиболее эффективных стратегий коммуникации;</p> <p>владеет основами культуры речевого общения на изучаемом языке в общей сфере общения.</p> <p>Повышенный уровень знает основные культурные различия, обуславливающие особенности поведения носителей языка в различных коммуникативных ситуациях;</p> <p>умеет аргументировано сопоставлять концептуальную и языковую картины мира носителей иноязычных культур для выбора наиболее эффективных стратегий коммуникации;</p> <p>владеет детализированными основами культуры речевого общения на изучаемом языке в общей сфере общения.</p> |
| ОПК-10 | <p>Способность использовать этикетные формулы в устной и</p> | <p>Знать - основные лингвистические маркеры социальных</p> | <p>Практические занятия, самостоятельная работа, зачет</p> | <p>Индивидуальное собеседование, зачет</p> | <p>Пороговый уровень знает основные лингвистические маркеры социальных отношений;</p> <p>умеет достаточно успешно</p> |

| | | | | |
|--|--------------------------------|--|--|--|
| | <p>письменной коммуникации</p> | <p>отношений (формулы приветствия, прощания, поздравления, извинения, просьбы и др.). Уметь - распознавать и адекватно применять этикетные формулы в разных формах коммуникации. Владеть - формулами речевого этикета.</p> | | <p>использовать страноведческие знания, в том числе лексику с национально-культурным компонентом значения, во всех видах речевой деятельности на втором изучаемом языке; владеет основной информацией об особенностях вербального и невербального коммуникативного поведения немцев в объеме, достаточном для адекватного общения с представителями немецкой лингвокультуры.</p> <p>Повышенный уровень знает детализированные лингвистические маркеры социальных отношений; умеет успешно использовать страноведческие знания, в том числе лексику с национально-культурным компонентом значения, во всех видах речевой деятельности на втором изучаемом языке; выступать с сообщениями и докладами по страноведческой тематике; владеет подробной информацией об особенностях вербального и невербального коммуникативного поведения немцев в объеме, достаточном для адекватного общения с представителями немецкой лингвокультуры.</p> |
|--|--------------------------------|--|--|--|

ОСНОВНАЯ ЧАСТЬ

1. Объем дисциплины и виды учебной работы

| Вид учебной работы | Всего часов | Семестр №5 |
|---|---------------|---------------|
| 1 | 2 | 3 |
| 1. Контактная работа обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) (всего) | 36 | 36 |
| В том числе: | | |
| Практические занятия (Пр) | 36 | 36 |
| 2. Самостоятельная работа студента (всего) | 36 | 36 |
| В том числе: | | |
| СРС в семестре: | 36 | 36 |
| Подготовка к индивидуальному собеседованию | 16 | 16 |
| Работа с информационными источниками | 16 | 16 |
| Подготовка к зачету | 4 | 4 |
| Вид промежуточной аттестации: Зачет | | |
| ИТОГО: Общая трудоемкость | 72 ч. | 72 ч. |
| | 2 з.е. | 2 з.е. |

Дисциплина реализуется частично с применением дистанционных образовательных технологий (ЭИОС вуза, Zoom, Skype и др).

2. Содержание дисциплины

2.1. Содержание разделов дисциплины

| № семестра | № раздела | Наименование раздела дисциплины | Содержание раздела |
|------------|-----------|--|---|
| 5 | 1. | Великобритания: основные географические сведения | Географическое положение. Моря. Горы. Реки. Озера. Основные ландшафты. |
| 5 | 2. | Великобритания: демографические и социальные сведения. Английский язык | Население. Национальный и социальный состав. Религия и общество. Английский язык как отражение особенностей картины мира его носителей. |
| 5 | 3. | Политическое устройство Великобритании | Государственное устройство и общественно-политическая жизнь страны. Английские органы управления. Особенности законодательной, исполнительной, судебной ветвей власти Великобритании. |
| 5 | 4. | История Великобритании 1 (доисторический период – средние века) | Основные исторические этапы в развитии государства. Особенности жизни общества. |
| 5 | 5. | История Великобритании 2 (средние века–21 век) | Основные исторические этапы в развитии государства. Особенности жизни общества. |
| 5 | 6. | Национальные праздники и ежегодные события в Великобритании | Общие сведения о традициях и обычаях в Великобритании. |
| 5 | 7. | Искусство | Особенности английской живописи. Жанры |

| | | | |
|---|----|-----------------------------|--|
| | | Великобритании | английской литературы. Традиционные виды спорта. |
| 5 | 8. | Великие люди Великобритании | Писатели / поэты / композиторы / художники / ученые / артисты / спортсмены / политики. |

2.2. Разделы дисциплины, виды учебной деятельности и формы контроля

| № семестра | № раздела | Наименование раздела дисциплины | Виды учебной деятельности, включая самостоятельную работу студентов (в часах) | | | Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра) |
|------------|-----------|--|---|-----|-------|--|
| | | | Пр | СРС | Всего | |
| 1. | 2. | 3. | 4. | 5. | 6. | 7. |
| 5 | 1. | Великобритания: основные географические сведения | 4 | 4 | 8 | 1–2 нед: Индивидуальное собеседование; проверка работы с информационными источниками |
| 5 | 2. | Великобритания: демографические и социальные сведения. Английский язык | 4 | 4 | 8 | 3–4 нед: Индивидуальное собеседование; проверка работы с информационными источниками |
| 5 | 3. | Политическое устройство Великобритании | 4 | 4 | 8 | 5 нед: Индивидуальное собеседование; проверка работы с информационными источниками |
| 5 | 4. | История Великобритании 1 (доисторический период – средние века) | 4 | 4 | 8 | 6–8 нед: Индивидуальное собеседование; проверка работы с информационными источниками |
| 5 | 5. | История Великобритании 2 (средние века – 21 век) | 4 | 4 | 8 | 9–11 нед: Индивидуальное собеседование; проверка работы с информационными источниками |
| 5 | 6. | Национальные праздники и ежегодные события в Великобритании | 6 | 4 | 10 | 12–14 нед: Индивидуальное собеседование; проверка работы с информационными источниками |
| 5 | 7. | Искусство | 4 | 6 | 10 | 15–16 нед: |

| | | | | | | |
|---|----|-----------------------------|-----------|-----------|-----------|---|
| | | Великобритании | | | | Индивидуальное собеседование; проверка работы с информационными источниками |
| 5 | 8. | Великие люди Великобритании | 6 | 6 | 12 | 17 нед: Индивидуальное собеседование; проверка работы с информационными источниками |
| | | Итого 5 сем. | 36 | 36 | 72 | Зачет |

2.3. Лабораторный практикум.

Лабораторный практикум не предусмотрен по учебному плану.

2.4. Примерная тематика курсовых работ.

Курсовые работы не предусмотрены по учебному плану.

3. Самостоятельная работа студента

3.1. Виды СРС

| № семестра | № раздела | Наименование раздела дисциплины | Виды СРС | Всего часов |
|------------|-----------|--|---|-------------|
| 1. | 2. | 3. | 4. | 5. |
| 5 | 1. | Великобритания: основные географические сведения (1–2 нед) | 1. Подготовка к индивидуальному собеседованию; 2. Работа с информационными источниками | 2 2 |
| 5 | 2. | Великобритания: демографические и социальные сведения. Английский язык (3–4 нед) | 1. Подготовка к индивидуальному собеседованию; 2. Работа с информационными источниками | 2 2 |
| 5 | 3. | Политическое устройство Великобритании (5 нед) | 1. Подготовка к индивидуальному собеседованию; 2. Работа с информационными источниками | 2 2 |
| 5 | 4. | История Великобритании 1 (доисторический период – средние века) (6–8 нед) | 1. Подготовка к индивидуальному собеседованию; 2. Работа с информационными источниками | 2 2 |
| 5 | 5. | История Великобритании | 1. Подготовка к | 2 |

| | | | | |
|---|----|--|---|-------------|
| | | 2 (средние века – 21 век) (9–11 нед) | индивидуальному собеседованию; 2. Работа с информационными источниками | 2 |
| 5 | 6. | Национальные праздники и ежегодные события в Великобритании (12–14 нед) | 1. Подготовка к индивидуальному собеседованию; 2. Работа с информационными источниками | 2 2 |
| 5 | 7. | Искусство Великобритании (15–16 нед) | 1. Подготовка к индивидуальному собеседованию; 2. Работа с информационными источниками; 3. Подготовка к зачету | 2 2 2 |
| 5 | 8. | Великие люди Великобритании (17 нед) | 1. Подготовка к индивидуальному собеседованию; 2. Работа с информационными источниками; 3. Подготовка к зачету | 2 2 2 |
| | | Итого 5 сем. | | 36 |

3.2. График работы студента

Семестр №5

| Форма оценочного средства | Условное обозначение | Номер недели | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--------------------------------------|----------------------|--------------|---|---|---|----|---|---|---|---|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | |
| Индивидуальное собеседование | ИС | + | + | + | + | ++ | + | + | | + | + | | + | + | | + | + | ++ | |
| Работа с информационными источниками | РИ | + | + | + | + | ++ | + | | + | | + | + | | + | + | + | + | ++ | |
| Подготовка к зачету | ПЗ | | | | | | | | | | | | | | | | + | + | ++ |

3.3. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине.

- 1) Thought.Co [Электронный ресурс]: образовательный портал. – Режим доступа: <http://geography.about.com>, свободный (дата обращения: 25.03.2020).
- 2) Voice of America [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://learningenglish.voanews.com>, свободный (дата обращения: 25.03.2020).
- 3) BBC Learning English [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish>, свободный (дата обращения: 25.03.2020).
- 4) Woodlands [Электронный ресурс]: образовательный портал. – Режим доступа: <http://resources.woodlands-junior.kent.sch.uk/customs>, свободный (дата обращения: 25.03.2020).
- 5) Филологический портал Philology.ru [Электронный ресурс]: образовательный портал. – Режим доступа: <http://www.philology.ru/>, свободный (дата обращения: 03.02.2020).
- 6) Языкознание.ру [Электронный ресурс]: образовательный портал. – Режим доступа: <http://yazykoznanie.ru>, свободный (дата обращения: 06.02.2020).
- 7) Лингвистика для школьников [Электронный ресурс]: образовательный сайт. – Режим доступа: <http://lingling.ru/>, свободный (дата обращения: 02.02.2020).
- 8) COGNITIV [Электронный ресурс]: образовательный портал. – Режим доступа: <http://cognitiv.narod.ru>, свободный (дата обращения: 05.04.2020).
- 9) Лингвистический энциклопедический словарь [Электронный ресурс]: онлайн-словарь. – Режим доступа: <http://lingvisticheskiy-slovar.ru/>, свободный (дата обращения: 17.01.2020).

4. Оценочные средства для контроля успеваемости и результатов освоения учебной дисциплины (см. *Фонд оценочных средств*)

4.1. Рейтинговая система оценки знаний обучающихся по дисциплине.

Рейтинговая система в Университете не используется.

5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

5.1. Основная литература

| № | Автор(ы), наименование, вид издания, место издания и издательство, год | Используется при изучении разделов | Семестр | Кол-во экземпляров | |
|---|--|------------------------------------|---------|--------------------|------------|
| | | | | в библиотеке | на кафедре |

| | | | | | |
|----|--|-----|---|---|---|
| 1. | O'Driscoll, James. Britain: the Country and Its People / James O'Driscoll. – Oxford University Press, 2003. – 224 pp. | 1–8 | 5 | - | 1 |
| 2. | Михайлов, Н.Н. Лингвострановедение Англии [Текст]: English Cultural Studies: учебное пособие для студ. филол. фак. и фак. ин. яз высш. учеб. заведений / Н.Н. Михайлов. – М.: Академия, 2003. – 208 с. | 1–8 | 5 | 6 | - |
| 3. | Этнография Великобритании и США [Текст]: учебно-методическое пособие / РГУ им. С.А. Есенин; [сост. О.А. Карасева [и др.]. – Рязань: РГУ, 2016. – 152 с. | 1–8 | 5 | 6 | - |

5.2. Дополнительная литература

| № | Автор(ы), наименование, вид издания, место издания и издательство, год | Используется при изучении разделов | Се-мestr | Кол-во экземпляров | |
|----|--|------------------------------------|----------|--------------------|------------|
| | | | | в библиотеке | на кафедре |
| 1. | Барановский, Л.С. Страноведение. Великобритания [Текст] = Panorama of Great Britain: учебное пособие. – Минск: Высшая школа, 1990. – 343 с. | 1–7 | 5 | 3 | - |
| 2. | Великобритания [Текст]: лингвострановедческий словарь / сост. Г.Д. Томахин. – Москва: АСТ, 2001. – 336 с. | 4–8 | 5 | 3 | - |
| 3. | История и культура страны изучаемого иностранного языка (История и культура Великобритании) [Текст]: учебно-методические материалы / сост. О.А. Карасева, Е.Н. Шаева; РГУ им. С.А. Есенина. – Рязань: РГУ, 2015. – 60 с. | 1–4 | 5 | 3 | - |
| 4. | Лондон [Текст]: Лингвострановедческий справочник / сост. Г.Д. Томахин. – М.: Просвещение, 2000. – 76с. | 5–8 | 5 | 3 | - |

| | | | | | |
|----|---|-----|---|---|---|
| 5. | Маркова, С.П. Англия эпохи Средневековья и раннего Нового времени [Текст]: учебное пособие / С.П. Маркова. – М.: КДУ, 2007. – 340 с. | 1–4 | 5 | 3 | - |
| 6. | Согрин, В.В. Современная историография Великобритании [Текст] / В.В. Согрин, Г.И. Зверева, Л.П. Репина; Академия наук СССР. – Москва: Наука, 1991. – 225 с. | 4–8 | 5 | 3 | - |
| 7. | Этнография Великобритании и США [Текст]: учебно-методическое пособие / РГУ им. С.А. Есенин; [сост. О.А. Карасева [и др.]. – Рязань: РГУ, 2016. – 152 с. | 2–6 | 5 | 3 | - |

5.3. Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

1. BOOK.ru [Электронный ресурс]: электронная библиотека. – Доступ к полным текстам по паролю. – Режим доступа: <http://www.book.ru> (дата обращения: 15.04.20120).
2. East View [Электронный ресурс]: база данных. – Доступ к полным текстам статей научных журналов из сети РГУ имени С.А. Есенина. – Режим доступа: <http://dlib.eastview.com> (дата обращения: 15.04.2020).
3. Moodle [Электронный ресурс]: среда дистанционного обучения / Ряз. гос. ун-т. – Рязань, [Б.г.]. – Доступ, после регистрации из сети РГУ имени С.А. Есенина, из любой точки, имеющей доступ к Интернету. – Режим доступа: <http://e-learn2.rsu.edu.ru/moodle2> (дата обращения: 25.02.2020).
4. Znanium.com [Электронный ресурс]: электронная библиотека. – Доступ к полным текстам по паролю. – Режим доступа: <http://znanium.com> (дата обращения: 15.10.2020).
5. Труды преподавателей [Электронный ресурс]: коллекция // Электронная библиотека Научной библиотеки РГУ имени С.А. Есенина. – Доступ к полным текстам по паролю. – Режим доступа: <http://dspace.rsu.edu.ru/xmlui/handle/123456789/3> (дата обращения: 20.05.2020).
6. Университетская библиотека ONLINE [Электронный ресурс]: электронная библиотека. – Режим доступа: http://biblioclub.ru/index.php?page=main_ub_red (дата обращения: 15.04.2020).
7. Электронная библиотека диссертаций [Электронный ресурс]: официальный сайт/ Рос. гос. б-ка. – Москва. – Рос. гос. б-ка, 2003. – Доступ к

полным текстам из комплексного читального зала НБ РГУ имени С.А. Есенина. – Режим доступа: <http://diss.rsl.ru> (дата обращения: 16.04.2020).

8. Юрайт [Электронный ресурс]: электронная библиотека. – Доступ к полным текстам по паролю. – Режим доступа: <https://www.biblio-online.ru> (дата обращения: 20.04.2020).

5.4. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» (далее – сеть «Интернет»), необходимых для освоения дисциплины (модуля)

1. Elibrary.ru [Электронный ресурс]: научная электронная библиотека. – Режим доступа: <http://elibrarv.ru/defaultx.asp>, свободный (дата обращения: 15.04.2020).

2. КиберЛенинка [Электронный ресурс]: научная электронная библиотека. – Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/>, свободный (дата обращения: 20.05.2020).

3. Prezentasya.ru [Электронный ресурс]: образовательный портал. – Режим доступа: <http://prezentasya.ru>, свободный (дата обращения: 10.03.2020).

4. Единое окно доступа к образовательным ресурсам [Электронный ресурс]: федеральный портал. – Режим доступа: <http://window.edu.ru>, свободный (дата обращения: 17.04.2020).

5. Российское образование [Электронный ресурс]: федеральный портал. – Режим доступа: <http://www.edu.ru>, свободный (дата обращения: 15.10.2020).

6. StudyChinese [Электронный ресурс]: образовательный портал для изучающих китайский язык. – Режим доступа: <http://studychinese.ru/>, свободный (дата обращения: 26.03.2020).

6. Материально-техническое обеспечение дисциплины

6.1. Требования к аудиториям (помещениям, местам) для проведения занятий: Аудитории для практических занятий, оборудованные видеопроекторным оборудованием для презентаций, средствами звуковоспроизведения и экраном.

6.2. Требования к оборудованию рабочих мест преподавателя и обучающихся: Видеопроектор, ноутбук, переносной экран.

6.3. Требования к специализированному оборудованию отсутствуют.

7. Образовательные технологии (Заполняется только для стандарта ФГОС ВПО)

8. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

| Вид учебных занятий | Организация деятельности студента |
|--------------------------------------|--|
| Практические занятия | <p>В ходе практического занятия должны достигаться следующие цели обучения: практическая, общеобразовательная и воспитательная. Практическая цель обучения означает, прежде всего, практическое овладение языком как средством общения. С помощью практической цели обучения характеризуют ряд умений, необходимых для успешного овладения языком. Это умения пользоваться литературой, работать со словарем, владеть приемами, обеспечивающими запоминание слов и правил и их извлечение из памяти.</p> <p>Цель достигается путём решения множества задач. В рамках практической цели обучения на практических занятиях решаются следующие задачи:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Коммуникативная: понимать речь носителей языка, владеть устной диалогической и монологической речью, читать вслух и про себя адаптированный и неадаптированный текст без словаря, писать сочинение, тезисы, делать адекватный перевод на родной язык иностранного текста.2. Филологические задачи: систематизация и углубление знаний по теории китайского языка и методике его преподавания.3. Профессиональная: развитие навыков и умений, необходимых для будущей профессиональной деятельности.4. Страноведческие: углубленное знакомство с культурой страны изучаемого языка. <p>Общеобразовательная цель обучения заключается в осознании обучающимися многообразных способов выражения мысли, присутствующих в разных языках, что делает мыслительный процесс более гибким, развивает речевые способности обучающихся, обогащает их речь языковыми средствами для выражения мыслей.</p> <p>Воспитательная цель обучения проявляется в формировании личности обучающегося, развитии чувства взаимопонимания между народами, а также в формировании умения работать, усидчивости, работы со словарём.</p> |
| Индивидуальное собеседование | Для подготовки к индивидуальному собеседованию студент конспектирует библиографические источники, готовит ответы к контрольным вопросам, изучает рекомендуемую литературу. Он также использует материалы практических занятий, исследует источники сети Интернет. |
| Работа с информационными источниками | При работе с информационными источниками важно опираться на справочную литературу (словари, в том числе, электронные, справочники и т.д.). При использовании Интернет-ресурсов необходимо обращать внимание на их достоверность. |
| Подготовка к зачету | На зачете студенту предлагается выполнить тестовые задания. Назначение зачета состоит в том, что он является |

| | |
|--|---|
| | <p>завершающим этапом в изучении дисциплины (или модуля), когда каждый студент должен отчитаться об усвоении материала, предусмотренного программой по этой дисциплине.</p> <p>В преддверии зачета преподаватель проводит групповую консультацию и, в случае необходимости, индивидуальные консультации с обучающимися. При проведении консультации обобщается пройденный материал, раскрывается логика его изучения, привлекается внимание к вопросам, представляющим наибольшие трудности для всех или большинства обучающихся, рекомендуется литература, необходимая для подготовки.</p> <p>При подготовке к зачету обучающиеся внимательно изучают конспекты, составленные в ходе подготовки к практическим занятиям, рекомендованную литературу.</p> <p>В ходе сдачи зачета учитывается не только результат теста, но и текущая успеваемость обучающегося.</p> |
|--|---|

9. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем.

- доступность учебных материалов через сеть Интернет для любого участника образовательного процесса;
- организация взаимодействия с обучающимися посредством электронной почты.

10. Требования к программному обеспечению учебного процесса

| Название ПО | № лицензии |
|--|--|
| Операционная система Windows | Windows Vista 00146-902-836-007 Windows 7 00371-OEM-8992671-00008 Windows XP 00043-492-487-659 |
| Антивирус Kaspersky Endpoint Security | Договор № 14-ЗК-2020 от 06.07.2020 г. |
| Офисное приложение Libre Office | Свободно распространяемое ПО |
| Архиватор 7-zip | Свободно распространяемое ПО |
| Браузер изображений Fast Stone ImageViewer | Свободно распространяемое ПО |
| PDF ридер Foxit Reade | Свободно распространяемое ПО |
| Медиа проигрыватель VLC mediaplayer | Свободно распространяемое ПО |
| Запись дисков Image Burn | Свободно распространяемое ПО |

| | |
|----------------------------------|------------------------------|
| DJVU браузер DjVuBrowser Plug-in | Свободно распространяемое ПО |
|----------------------------------|------------------------------|

При реализации дисциплины с применением (частичным применением) дистанционных образовательных технологий используются: вебинарная платформа Zoom (договор б/н от 10.10.2020 г.); набор веб-сервисов MS office365 (бесплатное ПО для учебных заведений <https://www.microsoft.com/ru-ru/education/products/office>); система электронного обучения Moodle (свободно распространяемое ПО).

11. Иные сведения

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

**ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ**

«Рязанский государственный университет имени С.А. Есенина»

Утверждаю:

Директор института иностранных языков



Е.Л. Марьяновская

«31» августа 2020 г.

Аннотация рабочей программы дисциплины (модуля)

«Этнография страны второго иностранного языка»

Направление подготовки

45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль)

Перевод и переводоведение (китайский язык и английский язык)

Квалификация

бакалавр

Форма обучения

очная

Рязань, 2020

1. Цель освоения дисциплины

Целью освоения учебной дисциплины «Этнография страны второго иностранного языка» является формирование компетенций, установленных ФГОС ВО по данному направлению, что, в свою очередь подразумевает:

- формирование межкультурной и социокультурной компетенций средствами английского языка, что предполагает сообщение знаний;
- формирование умения принимать во внимание правила и традиции общения, принятые в культуре изучаемого языка, системное соотношение культур родного и изучаемого языка.

Цели освоения дисциплины соответствуют общим целям ОПОП.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП бакалавриата

Дисциплина «Этнография страны второго иностранного языка» относится к обязательным дисциплинам вариативной части Блока 1 (Б1.В.10).

Дисциплина изучается на 3 курсе (5 семестр).

3. Трудоемкость дисциплины

2 зачетные единицы, 72 академических часа.

4. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы

| № п/п | Индекс компетенции | Содержание компетенции | Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине. В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны: | | |
|-------|--------------------|--|---|---|---|
| | | | знать | уметь | владеть |
| 1. | ОК-2 | Способность руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума | принципы и механизмы культурного релятивизма и общечеловеческие этические нормы общения между представителями разных культур; | применять механизмы культурного релятивизма и социокультурные знания в ситуациях повседневного общения; | навыками межкультурного анализа и сопоставления для адекватного восприятия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума; |
| 2. | ОК-3 | Владение навыками | специфику межличностной и | выражать свои коммуникативные | навыками реализации |

| | | | | | |
|----|--------|--|--|--|---|
| | | социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов | межкультурной коммуникации на изучаемом языке; | намерения, выбирая наиболее эффективные стратегии межличностной и межкультурной коммуникации; | коммуникативных целей высказывания с учетом специфики межличностной и межкультурной коммуникации для обеспечения успешного диалога. |
| 3. | ОПК-4 | Владение этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме, готовность использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации | специфику межкультурной коммуникации на изучаемом языке; языковые нормы устного и письменного общения; этические и нравственные нормы поведения, принятые в стране изучаемого языка; | применять социокультурные знания в ситуациях повседневного общения; | коммуникативно-поведенческими и страноведческими знаниями в рамках программы, позволяющими строить общение на изучаемом языке согласно культурным различиям, обуславливающим особенности поведения носителей языка в различных коммуникативных ситуациях. |
| 4. | ОПК-9 | Готовность преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения | основные культурные различия, обуславливающие особенности поведения носителей языка в различных коммуникативных ситуациях; | сопоставлять концептуальную и языковую картины мира носителей иноязычных культур для выбора наиболее эффективных стратегий коммуникации; | основами культуры речевого общения на изучаемом языке в общей сфере общения. |
| 5. | ОПК-10 | Способность использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации | основные лингвистические маркеры социальных отношений (формулы приветствия, прощания, поздравления, извинения, просьбы и др.); | распознавать и адекватно применять этикетные формулы в разных формах коммуникации; | формулами речевого этикета. |

5. Форма промежуточной аттестации и семестр прохождения

Зачет (5 семестр).

Дисциплина реализуется частично с применением дистанционных образовательных технологий.